



# Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1996/264  
11 April 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЭФИОПИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 11 АПРЕЛЯ 1996 ГОДА НА ИМЯ  
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Со ссылкой на письмо Постоянного представителя Судана (S/1996/255) от 8 апреля 1996 года и приложение к нему и по поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить копию ноты Министерства иностранных дел Федеративной Демократической Республики Эфиопии от 3 апреля 1996 года Министерству иностранных дел Республики Судан в ответ на беспочвенные обвинения правительства Судана в том, что эфиопские вооруженные силы совершили нападения на территорию Судана.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Мулугета ЭТЕФФА  
Посол  
Постоянный представитель

Приложение

Нота Министерства иностранных дел Федеративной Демократической Республики Эфиопии от 3 апреля 1996 года Министерству иностранных дел Республики Судан

Министерство иностранных дел Федеративной Демократической Республики Эфиопии свидетельствует свое уважение Министерству иностранных дел Республики Судан и имеет честь сослаться на ноту последнего от 28 марта 1996 года в связи с утверждениями правительства Судана о том, что эфиопские вооруженные силы неоднократно совершали нападения на его территорию и что они оккупируют несколько мест на территории Судана. Министерство иностранных дел в своем коммюнике, опубликованном 26 марта 1996 года, опровергло последние измышления правительства Судана, заключающиеся в том, что эфиопские войска сыграли решающую роль в захвате городов Ябус и Фашалла. Однако в целях внесения ясности в этот вопрос Министерство иностранных дел Федеративной Демократической Республики Эфиопии хотело бы заявить следующее.

Министерство отмечает, что правительство Судана не в первый раз выдвигает обвинения против Эфиопии, утверждая, что она захватила ту или иную часть суданской территории, обвинения, которые, как правило, умышленно выдвигаются именно в тот момент, когда в Совете Безопасности обсуждается вопрос об участии Судана в покушении на жизнь президента Египта Хосни Мубарака. Это последнее обвинение Судана ничем не отличается от предыдущих обвинений, и, как и в предыдущих случаях, оно, несомненно, рассчитано на то, чтобы произвести впечатление на членов Совета Безопасности и отвлечь их внимание от осуществления следующего шага в связи с невыполнением Суданом резолюции 1044 (1996) Совета Безопасности.

Министерство иностранных дел убеждено в том, что единственной крупной проблемой в отношениях между Суданом и Эфиопией является просьба Совета Безопасности и Организации африканского единства о том, чтобы правительство Судана выдало Эфиопии трех террористов для осуществления уголовного преследования. В этом контексте попытка Судана продолжить провоцирование Эфиопии путем выдвижения надуманных обвинений в совершении Эфиопией агрессии направлена только на то, чтобы еще больше осложнить и без того сложную ситуацию, являющуюся следствием участия Судана в терроризме, осуществляемом при поддержке государства.

В этой связи очень важно, чтобы Судан воздерживался от этого вида провокационной и отвлекающей внимание деятельности в будущем и вместо этого принял необходимые меры для выполнения решений Совета Безопасности и международного сообщества. Попытка использовать в качестве прикрытия Организацию африканского единства или вымыслы не поможет Судану игнорировать, оставаясь безнаказанным, требования Совета Безопасности и Организации африканского единства.

Добрососедство, основанное на уважении единства и территориальной целостности государств, является одним из основополагающих принципов, которыми руководствуется правительство Эфиопии в отношениях со всеми своими соседями. Эфиопия рассчитывает на то, что эти высокие принципы будут соблюдаться и соседними странами, в том числе Суданом.

-----